

# 헤럴드 기어 변호사

**HAROLD J. GERR**  
Attorneys at Law

자동차 혹은 트럭사고,  
척추나 디스크에 관련 된 사고,  
공사현장 사고, 뺨가 부러진 사고,  
범죄로 희생양이 된 사고,  
각종 상해, 사망사고

1-877-249-4600

47 Raritan Ave. Highland Park, NJ

# 은빛 요양원

풍요로운 노후의 삶을 도와드립니다



풍부한 경험과 수준 높은 전문가 서비스  
가정 같은 또 하나의 생활공간  
간호, 간병, 전문 재활치료  
한국문화 정서와 여가 활동

한국어 직통

**732.770.0609**

www.은빛요양원.com



16년 이상의  
경험과 노하우

**준 풀턴 부동산**  
908-295-7053

준 원출 풀턴  
Sales Associate  
Re/Max Instyle Realty  
june@instylerealty.com



1378 Route 206 Suite 202, Skillman, NJ 08558 junefulton@remax.net

**Kwik Mortgage**  
**퀵 모기지**  
주/택/융/자/전/문  
다양한 융자상품, 전화상담 환영  
Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer  
Direct (908) 293-2215  
gpark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

**VESTA·OH**  
Kitchen & Bath Renovation  
부엌, 욕실 전문그룹  
오용운 토마스 | m 917-662-8353 | kitchenoh@hotmail.com

**은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅**  
Advisors U Trust, LLC  
401k, IRA, Annuity (개인연금)  
생명보험, 메디케어 & 건강 보험  
자동차 주택 건물 비즈니스 보험  
박가브리엘 (732) 865-1597  
Licensed in NJ & NY advisorUtrust@gmail.com

**메디케어 무료상담**  
올바른 플랜을 선택할 수 있도록 무료 상담해 드립니다  
**박미원**  
Independent Licensed Agent  
문의 전화 908 655 5339

**이문식**  
검안과  
Family Vision Center  
Dr. Douglas M. Lee, Optometrist  
각종 안질환 치료  
백내장 검사 및 녹내장 치료  
검안 및 시력 교정  
야동 시시 치료 및 시력 교정  
콘택트렌즈 및 안경 맞춤  
P. 732-393-1210  
1734 Lincoln Hwy(Rt.27)  
Edison, NJ 08817  
에디슨 H-Mart 앞

**에디슨 현대정비** Hyundai auto repair  
중합정비  
Auto Repair • Service  
김도영 (Philip Kim)  
C/P : 732-853-5696  
Tel : 732-543-1110  
1808 Woodbridge Ave.(Rt.514)  
Edison, NJ 08817

**HONORS REVIEW** East Brunswick  
SAT, ACT, APs, Enrichment Programs  
우성현 스테파노 732-254-3349  
3 Lexington Ave East Brunswick NJ 08816

**ND EAST BRUNSWICK**  
NEW IMAGE DENTAL LLC  
444 Ryders Lane  
East Brunswick, NJ 08816  
Tel. 732-432-8388  
J. Woo D.D.S.

**강철한의원**  
진료안내  
한의원 내과  
산부인과  
소아과  
통증과  
교통사고 후유증  
각종 한약(보약, 치료약)  
침, 뜸, 부화  
중국 전통식 지압  
1734 Lincoln Highway Rt.27, Edison  
에디슨 H-Mart 앞 확장 이전  
(732)287-8881

**종합건축 AAMD construction**  
주택, 상가, 무료 상담 및 견적, 면허, 보험소지  
굴치 아픈 문제(건축하기, 누수), 비닐 담장, 데크, 마루, 욕실, 주방,  
지하실, 상가 리모델 등 건축 전반에 책임시공(기본 1년 보증)  
저렴한 비용으로 해결해 드립니다.(성당 교우 10% DC)  
**732-964-9787**  
email: aamdconstruction@yahoo.com

성지순례, 단체관광, 크루즈 전문  
**가고파여행사**  
201-802-0820  
353 Broad Ave. Suite 203 Leonia, NJ 07605

**BOYLAN**  
Funeral Home  
Edison 732-572-0076

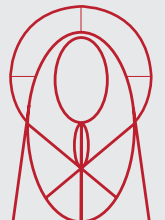
**HYUNDAI TOYOTA KIA NISSAN**  
**SANSONE** AUTO MALL  
BEST CAR, BEST PRICE  
90-100 RT.1 Avenel NJ 07001  
**Manny Kim**  
201-852-3232

부활  
제 2주일  
2020년  
4월 19일



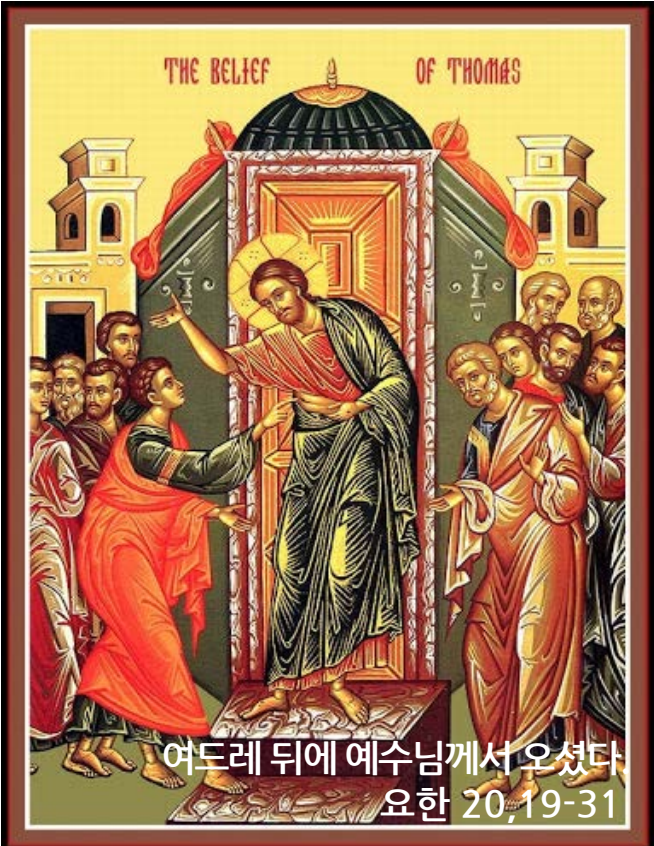
**미사 시간 안내**  
평 일 (영어미사)  
화요일 - 7 : 00 PM  
수 ~ 금 - 9 : 00 AM  
주 일 (한국어/영어 미사)  
토(특전/영어) - 4 : 00 PM  
일요일 (영어) - 8 : 00 AM  
(영어) - 10 : 00 AM  
(한국어) - 11 : 30 AM  
사무실 안내  
주소: 122 High Street  
South Bound Brook, NJ 08880  
# Tel: 732-356-1037  
# Email: office@edisonkcc.org  
# 근무시간: 화~금 10am~3pm  
http://www.edisonkcc.org

**에디슨한인천주교회**  
주임신부 이남웅 스테파노  
본당부제 윤석로 이사시오  
평협회장 한상철 빈센시오



# 에디슨한인천주교회

OUR LADY OF MERCY PARISH



**<이번주 전례 안내>**  
# 제1독서 사도행전 2,42-47  
시편 118(117),2-4.13-15ㄱㄴ.22-24  
# 제2독서 베드로 1서 1,3-9  
# 복음환호송 요한 20,29  
주님이 말씀하십니다. 토마스야, 너는 나를 보고서야 믿느냐? 보지 않고도 믿는 사람은 행복하다.  
# 복음 요한 20,19-31  
<여드레 뒤에 예수님께서 오셨다.>

<주간 말씀 전례>	제 1독서/제2독서	복음 말씀
월요일 4/20/20	사도행전 4,23-31	요한 3,1-8
화요일 4/21/20	사도행전 4,32-37	요한 3,7ㄱ.8-15
수요일 4/22/20	사도행전 5,17-26	요한 3,16-21
목요일 4/23/20	사도행전 5,27-33	요한 3,31-36
금요일 4/24/20	사도행전 5,34-42	요한 6,1-15
토요일 4/25/20	베드로1서 5,5ㄴ-14	마르코 16,15-20ㄴ
일요일 4/19/20	사도행전 2,14.22ㄴ-33 베드로 1서 1,17-21	루카 24,13-35

## 미사지향

### 연미사 (봉헌자)

- 김정순 - 가족
- 김상기 (요셉) - 가족
- 조원봉 (빈첸시오) - 가족
- 장인석 (미카엘) - 가족
- 이화자 (마틸다) - 가족
- 김명자 (헬레나) - 가족
- 김교식 (야고보) - 가족
- 한정숙 (레지나) - 가족
- 윤동순 (마리아) - 이석종(스테파노) 가족
- 정혜자 - 이종권(베드로) 가족

### 생미사 (봉헌자)

- 오홍순(카타리나) - 오.사.모, 홍 비안네
- 전선희(다니엘라), 전선임(아네스) - 가족
- 김진철(요한) - 김 올리아, 스테파노 가족
- 박락준(베드로) - 가족

## 교무금 납부 안내

이종권(4-6)	배인경(3-4)	우영인(3-4)
서영원(3-4)	이용문(3-4)	김삼식(3-4)
곽신규(3-4)	황태진(3-4)	최완준(4-6)
오현주(3-4)	진윤식(4-6)	서경호(3-6)
우성현(4-6)	박정훈(1-4)	한상철(4)
백상현(4)	변태용(4-12)	허중(2-3)
최울리오(4-5)	합계: \$6,595	

## 감사 헌금 납부 안내

채희백(\$100)	최영찬(\$100)	최울리오(\$300)
황태진(\$100)	변태용(\$100)	곽신규(\$100)
오애희(\$200)	이용문(\$100)	서영원(\$100)
이종권(\$30)	이운상(\$200)	박정훈(\$700)
합계: \$2,130		

## 주일 헌금 납부 안내

합계: \$2,490

- 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금 - Payable to OLM

## 2020 Bishop's Annual Appeal

- 교구청으로부터 받으신 Bishop's Annual Appeal 봉투를 직접 교구청으로 보내시거나 사무실로 전달하시어 납부하실 수 있습니다.
- 헌금액은 지속적 복음화와 선교사업, 신학생, 청소년 양성 및 가난하고 소외된 취약계층을 돕는데 사용되며 2020년 본당 할당금액은 \$35,000입니다.
- 3월5일까지 약정된 금액은 \$9,085 (26%) 입니다

## 공지 사항

**# 코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.**

**# 매일미사 책 배부 안내**  
 - 코로나 19 바이러스로 인해 매일미사 책 배부는 잠시 중단합니다. 필요하신 분들은 개인적으로 사제관으로 연락주시기 바랍니다.  
 - 전화번호: 732-356-1037

**# 견진성사 신청자 모집**  
 - 세례를 받으신 분들 중 견진성사 신청을 원하시는 분들은 사무실 또는 이서형(요안나) 선교분과장님께 연락바랍니다.

**# 2020-21 예비자 모집**  
 - 예비자 교리 신청을 원하시는 분들은 사무실 또는 이서형(요안나) 선교분과장님께 연락바랍니다.

**# 2020년 한국성지순례단 모집**  
 - 일시: 2020년 10월 20일 ~ 10월 30일(10박11일)  
 - 지도사제: 이남웅(스테파노) 신부님  
 - 순례지: 제주, 부산, 전주, 대전, 청주, 수원, 서울대교구 성지 임진각 파티마 평화의 성당 남북통일 기원미사 후 서울귀환  
 - 참가신청비: \$3,000  
 - 신청방법: 여권카피와 예약금 \$1,000 (선착순 25명)  
 - 신청 및 문의: 사무실 / 마리아 두어 212-594-7773

**# 환우들의 빠른 회복을 위해 기도 부탁드립니다.**  
 - 정영철 프란치스코, 최규학 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오옥순 수산나, 정영옥 수산나, 최경삼 안나, 김경희 수산나, 오홍순 카타리나

**# KCB 가톨릭방송 코로나바이러스 종식을 위한 백만단 목주기도운동**  
 - 4월 한달동안 코로나바이러스 종식을 위한 백만단 목주기도 운동에 동참해주시기 바랍니다.  
 - 지금 전세계는 코로나 바이러스로 인해 모든생활이 마비되었습니다. 그로인해 많은 비지니스, 가족들, 교회 여러 공동체들이 많은 고통을 받고 있습니다. 지금이야 말로 우리가 목주를 높이 들고 하느님과 성모님께 기도하고 중재청원기도를 해야 할 때입니다.  
 - 목주기도는 4개의 신비(영광, 고통, 환희, 빛의 신비)로 이루어지며 각 신비는 10개의 성모송과 앞뒤로 주님의 기도와 영광송으로 맺는 5개의 단으로 이루어집니다. 하나의 신비를 코로나종식을 위한 청원기도지향으로 바치면 5단이 됩니다.  
 - 레지오 마리에, 울뜨레야, 성령기도회, 성가대, 연령회, 전례봉사자 그 외 신심단체들 그리고 개인으로 모두가 자유롭게 참여가능합니다.  
 - 기도를 마치면 이름과 소속 본당, 단체와 함께 단수를 카톡아이디 KCBNY 로 보내주시면 집계하여 합산하겠습니다. 익명 참여도 가능합니다.  
 -문의: 전화 718-888-9130  
 KCBNYORG@gmail.com

## 요한이 전한 거룩한 복음입니다. 20,19-31

그날 곧 주간 첫날 저녁이 되자, 제자들은 유대인들이 두려워 문을 모두 잠가 놓고 있었다. 그런데 예수님께서 오시어 가운데에 서시며, “평화가 너희와 함께!” 하고 그들에게 말씀하셨다. 이렇게 말씀하시고 나서 당신의 두 손과 옆구리를 그들에게 보여 주셨다. 제자들은 주님을 뵈고 기뻐하였다. 예수님께서 다시 그들에게 이르셨다. “평화가 너희와 함께! 아버지께서 나를 보내신 것처럼 나도 너희를 보낸다.” 이렇게 이르시고 나서 그들에게 숨을 불어넣으며 말씀하셨다. “성령을 받아라. 너희가 누구의 죄든지 용서해 주면 그가 용서를 받을 것이고, 그대로 두면 그대로 남아 있을 것이다.” 열두 제자 가운데 하나로서 ‘쌍둥이’라고 불리는 토마스는 예수님께서 오셨을 때에 그들과 함께 있지 않았다. 그래서 다른 제자들이 그에게 “우리는 주님을 보았소.” 하고 말하였다. 그러나 토마스는 그들에게, “나는 그분의 손에 있는 못 자국을 직접 보고 그 못 자국에 내 손가락을 넣어 보고 또 그분 옆구리에 내 손을 넣어 보지 않고는 결코 믿지 못하겠소.” 하고 말하였다. 여드레 뒤에 제자들이 다시 집 안에 모여 있었는데 토마스로 그들과 함께 있었다. 문이 다 잠겨 있었는데도 예수님께서 오시어 가운데에 서시며, “평화가 너희와 함께!” 하고 말씀하셨다. 그리고 나서 토마에게 이르셨다. “네 손가락을 여기 대 보고 내 손을 보아라. 네 손을 뺀어 내 옆구리에 넣어 보아라. 그리고 의심을 버리고 믿어라.” 토마스가 예수님께 대답하였다. “저의 주님, 저의 하느님!” 그러자 예수님께서 토마에게 말씀하셨다 “너는 나를 보고서야 믿느냐? 보지 않고도 믿는 사람은 행복하다.” 예수님께서서는 이 책에 기록되지 않은 다른 많은 표징도 제자들 앞에서 일으키셨다. 이것들을 기록한 목적은 예수님께서 메시아시며 하느님의 아드님이심을 여러분이 믿고, 또 그렇게 믿어서 그분의 이름으로 생명을 얻게 하려는 것이다. 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

## 신앙 칼럼

프란치스코 교황님의 “참행복”(진복팔단)에 대한 가르침

사랑하는 형제자매 여러분, 안녕하세요!  
 마태오 복음서의 이 대목은 “산상설교” 시작을 알립니다. 산상설교는 신앙인들과 많은 비신앙인들의 삶을 비추었습니다. 우리는 예수님의 이 말씀을 듣고 감동 받지 않을 수 없습니다. 이 말씀을 이해하고 더 완전하게 받아들이려는 바람이 생기는 건 당연합니다. ‘참행복’은 그리스도인의 신분증입니다. 왜냐하면 ‘참행복’이 예수님 당신의 얼굴 자체와 그분의 삶의 방식을 묘사하고 있기 때문입니다.  
 우선, 이 메시지의 선언이 어떻게 진행되었는지 살펴보는 게 중요합니다. 예수님은 자신을 따르는 군중을 보시고, 갈릴래아 호수를 감싸고 있는 완만한 산에 올라가 앉으신 다음, 제자들을 가르치시면서 ‘참행복’을 선언하십니다. 그러므로 이 메시지는 제자들을 위한 것이지만, 궁극적으로는 군중들, 곧 전 인류를 위한 메시지입니다.  
 더욱이 “산”은 하느님이 모세에게 십계명을 주신 시나이 산을 가리킵니다. 예수님은 새로운 계명을 가르치시기 시작합니다. 곧, 가난하고 온유하고 자비롭게 되라는 것입니다. (...) 이 “새 계명들”은 규칙을 넘어섭니다. 사실 예수님은 아무것도 강요하지 않으시며, “행복하여라”라는 말을 여덟 차례나 반복하시면서, 당신의 길, 곧 행복의 길을 나타내 보이십니다.  
 ‘참행복’의 이유는 현재의 상황이 아니라, 행복한 사람들이 하느님에게서 선물로 받는 새로운 상태입니다. “왜냐하면 하늘 나라가 그들의 것이다”, “왜냐하면 위로를 받을 것이다”, “왜냐하면 땅을 차지할 것이다” 등 이와 같은 상태입니다.  
 행복의 이유 이것입니다. “그들은 위로를 받을 것이다”, “그들은 땅을 차지할 것이다”, “그들은 흠족해질 것이다”, “그들은 자비를 입을 것이다”, “그들은 하느님의 자녀라 불릴 것이다.” 그런데 “행복한 사람”이라는 말은 무엇을 의미합니까? 어쩌서 여덟 개의 ‘참행복’은 각각 ‘행복하여라’라는 말로 시작할까요? 이 말의 원래 뜻은 배우르고 잘 지내는 사람을 가리키는 게 아니라, 은총의 상태 안에 있으며 하느님의 은총 안에서 정진하고 하느님의 길을 따라 정진하는 사람을 의미합니다. 인내와 가난, 다른 이들에 대한 섬김과 위로의 (...) 길을 걷는 사람을 의미합니다. 이렇게 정진하는 사람은 기쁘고 행복할 것입니다.  
 하느님은 당신을 우리에게 내어 주시려고 종종 우리가 생각지도 않은 길을 택하십니다. 어쩌면, 우리의 한계와 우리의 눈물, 우리의 실패를 선택하실지도 모릅니다. 못자국의 상처를 가지고 있지만 살아 있고, 죽음을 이겨내어 하느님의 능력을 체험한 부활의 기쁨입니다. ‘참행복’은 여러분을 항상 기쁨으로 인도하며, 기쁨에 이르게 하는 길입니다.

## 복음 묵상 나눔

제자들은 유대인들이 두려워 문을 모두 잠가 놓고 있었다. (요한 20,19)

1. 신앙생활 안에서 나를 두렵거나 힘들게 하는 것은 무엇입니까?

이렇게 이르시고 나서 그들에게 숨을 불어 넣으며 말씀하셨다. “성령을 받아라”(요한 20,22)

2. 현세의 고통 속에서도 믿음을 통하여 새로운 생명력으로 충만했던 경험을 나누어 봅시다.

너희가 누구의 죄든지 용서해 주면 그가 용서를 받을 것이고, 그대로 두면 그대로 남아 있을 것이다.”(요한 20,23)

3. 고해성사를 통하여 얻는 기쁨은 무엇입니까?

예수님께서 오시어 가운데에 서시며 “평화가 너희와 함께!”하고 말씀하셨다. (요한 20,27)

4. 예수님 안에서 얻는 평화는 어떤 것입니까?